



PERTAMINA
PT PERTAMINA (PERSERO) SHIPPING
MARKETING DIRECTORATE
FUNGSI CHARTERING

BERITA ACARA PENJELASAN 1 (SATU) UNIT S1 – WO (4,000 M³ / E-Chartering)
Nomor : 270/BA/F30120/2016-S6

Pada hari ini, Kamis tanggal 16 bulan Juni Tahun 2016 pukul 10.00 WIB, bertempat di Ruang Rapat Kantor PT PERTAMINA (Persero) Shipping Jl. Yos Sudarso 32-34 Jakarta Utara, Fungsi Chartering telah memberikan penjelasan kepada peserta pelelangan untuk pekerjaan tersebut di atas seperti tercantum dalam Undangan No: 2443/F30120/2016-S6 tanggal 10 Juni 2016 dan Rencana Kerja dan Syarat – Syarat Pengadaannya.

Adapun Perubahan yang diberikan / Informasi yang ditambahkan pada saat penjelasan ini:

A. Technical Spesification

Safe Draft: Max. 6.5 M diubah menjadi **Max. 5.5 M**

B. Time Charter Term and Conditions

<.....> / Nil

C. Agenda Pengadaan

<.....> / Nil

D. Owner Estimate

OE : USD 2,300.00/hari, YOB 1995 up



Demikian Berita Acara ini dibuat untuk dapat dipergunakan lebih lanjut dan perubahan yang diberikan pada saat penjelasan ini telah disetujui dan dimaklumi para peserta.

Berita Acara ini merupakan bagian yang tidak terpisahkan dengan Dokumen Pelelangan, baik persyaratan Umum dan Administrasi maupun persyaratan Teknis.

Jakarta, 16 Juni 2016

MARKETING DIRECTORATE – SHIPPING
FUNGSI CHARTERING (E – CHARTERING)

Chartering Manager,

Ass. Mgr. Ship Procurement
Tanker White,

User


Pratomo Setyohadi


Arief K. Risdianto

.....

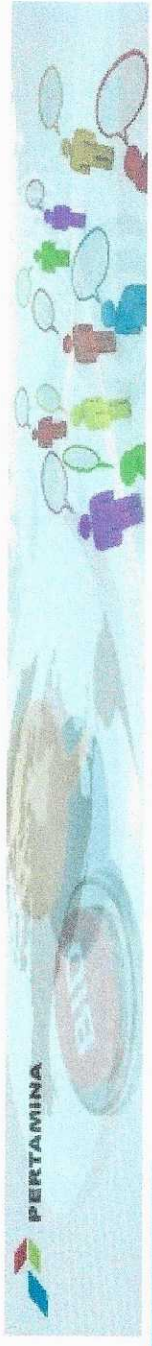
INA
 sirit

Admin Setting

Oa

Nama Pengadaan	Layal
Small I - White Oil	25/07
Bulk Lighter - White Oil	01/07
Z Peller - None	20/06
Z Peller - None	20/06
Harbour Tug - None	20/06
General Purpose II - Avtur	29/05
General Purpose II - White Oil	10/04
Medium Range - White Oil	16/05
Medium Range - White Oil	06/05
General Purpose I - Avtur	17/04
Medium Range - White Oil	28/03
General Purpose I - White Oil	05/04

Proyek RDMP



Previous Message Room Small I - White Oil

siang.

ARMADA say : Mbak Yenny,

ARMADA say : closing minta dimajukan ke tanggal 23 Juni 2016

yenni say : Mengingat laycan yang masih jauh maka tanggal closing tetap 30 Juni 2016 pukul 10.00 WIB (Pertamina's time)

ARMADA say :

iya. Mbak Yenny. Terima kasih

yenni say : sama-sama pak....terima kasih saya akhiri...seksian...

Rich text editor toolbar with icons for Bold (B), Italic (I), Underline (U), ABC, Bulleted List, Numbered List, Indent, Outdent, Text Color, Background Color, Font Face, Font Size, and a Send button.

Room Members

yenni
ARMADA (PT
ARMADA BUMI PRATIWI
ES)
vania
arief



Pengadaan : Small I - White Oil

Periode : 06-2016

Tanggal	Admin Announcement	Bidders Clarification	User	Nama Perusahaan
6/16/2016 10:06:00 AM		Selamat Pagi	ARMADA	PT, ARMADA BUMI PRATIWI LINES
6/16/2016 10:07:00 AM	Selamat Pagi Bapak/Ibu, pada kesempatan ini kita akan melaksanakan prebid untuk Pengadaan 1 (satu) Unit Small I - White Oil dengan laycan 25 - 31 Juli 2016		yenni	
6/16/2016 10:09:00 AM	<p>Hal utama yang ingin kami sampaikan dalam prebid ini adalah pada beberapa hal sebagai berikut:</p> <p>Ketentuan PSA</p> <p>1. Kapal yang akan ditawarkan dalam proses pengadaan ini wajib telah memiliki Pertamina Safety Approval (PSA) yang diterbitkan oleh fungsi Safety Management Representative (SMR) Pertamina yang menyatakan bahwa kapal dapat diterima untuk dioperasikan oleh Pertamina antara lain kapal mampu untuk mengangkut dan membongkar muatan sesuai spesifikasi teknis yang disyaratkan oleh Pertamina.</p> <p>2. Pertamina Safety Approval harus bebas dari catatan:</p> <p>a. Kapal not suitable for cargo with flash point < 60 Deg Celsius (White Oil)</p> <p>b. Kapal tidak untuk digunakan di Pertamina Shipping / Kapal hanya diperkenankan untuk digunakan dalam kegiatan loading di Pelabuhan Pertamina</p>		yenni	
6/16/2016 10:10:00 AM	<p>Term Pembayaran Sewa Kapal Charter</p> <p>Berkenaan dengan term pembayaran sewa akan dilaksanakan berdasarkan ketentuan sbb:</p> <p>a. Nilai kontrak akan ditetapkan dalam United States Dollar (USD) dan pembayaran dalam Indonesian Rupiah (IDR)</p> <p>b. Kurs konversi yang akan digunakan adalah :</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa sejak tanggal penyerahan/delivery sampai dengan hari terakhir bulan penyerahan/delivery akan menggunakan kurs rata-rata</p>		yenni	

	<p>Jakarta Interbank Spot Dollar Rate (JISDOR) pada tanggal penyerahan/delivery kapal dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal penyerahan jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal delivery kapal;</p> <p>- Pembayaran untuk periode sewa bulan selanjutnya menggunakan kurs rata-rata JISDOR pada tanggal 1 (satu) bulan tersebut dan 6 (enam) hari kerja sebelumnya. Dalam hal tanggal 1 (satu) bulan tersebut jatuh pada hari libur, maka kurs yang dipakai sebagai acuan adalah kurs JISDOR rata-rata 7 (tujuh) hari kerja sebelum tanggal 1 (satu) bulan tersebut.</p> <p>- Dalam hal sudah terdapat keputusan final antara Bank Indonesia (BI) dengan Kementerian teknis terkait implementasi Peraturan Bank Indonesia (PBI) No. 17/2015, maka para pihak sepakat bahwa kontrak sewa kapal akan diadendum untuk memenuhi ketentuan final dimaksud.</p>		
<p>6/16/2016 10:10:00 AM</p>	<p>Bentuk II</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dalam Bentuk II penyedia jasa diwajibkan untuk mengisi service speed kapal sesuai dengan persyaratan teknis yang ditetapkan oleh Pertamina. Sebagai contoh jika service speed yang ditetapkan adalah 10 knots maka service speed kapal dalam Bentuk II juga harus 10 knots. Jika tidak demikian, maka penawaran akan dinyatakan disqualifikasi. 2. Pencantuman next Intermediate Docking dan next Special Survey pada Bentuk II 3. Bunker Consumption di Bentuk II harus diisi sesuai dengan kolom yang tersedia, dimana pada kolom tersebut tertulis bahan bakar dalam setiap kegiatan kapal (Laden, Ballast, Idle, Discharge, Mooring/Unmooring, Tank Cleaning, IGS). 4. Peserta Pengadaan diwajibkan untuk mengisi data batasan pemakaian bahan bakar "at sea" dan untuk seluruh batasan pemakaian bahan bakar in port activity dengan benar dan akurat, sesuai form Bentuk II. 	<p>yenni</p>	
<p>6/16/2016 10:10:00 AM</p>	<p>Economical Speed</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Pemilik Kapal juga diwajibkan untuk mengisi economical speed kapal pada kondisi laden dan ballast, yang disertai dengan jaminan batasan pemakaian bahan bakarnya. Economical speed ini merupakan kecepatan kapal dengan pemakaian bahan bakar yang paling ekonomis/paling hemat. Economical speed ini dapat diajukan lebih rendah atau lebih tinggi dari batasan service speed yang ditetapkan dalam spesifikasi teknis pengadaan. 2. Dalam hal Pertamina bermaksud untuk mengoperasikan kapal pada economical speed, maka diberlakukan jaminan batasan pemakaian bahan bakar pada 	<p>yenni</p>	

	<p>economical speed tersebut. Jika Pemakaian bahan bakar melebihi dari yang dijaminakan maka Pemilik Kapal akan dikenakan klaim over bunker sesuai dengan ketentuan yang berlaku.</p> <p>CCTV (Closed Circuit Television)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. CCTV dipersyaratkan untuk pengadaan sewa kapal tanker, SPOB dan Satgas. 2. Jumlah CCTV yang harus dipasang pada kapal tipe Small 2 ke bawah adalah 2 (dua) Unit dan pada kapal tipe GP ke atas adalah 5 (lima) unit. 3. Pemilik atas biayanya sendiri harus sudah melengkapi Kapal dengan CCTV sesuai dengan persyaratan Pertamina. Biaya pemasangan dan pengoperasian CCTV dimaksud menjadi tanggungan Pemilik. Dalam hal CCTV belum terpasang, Pertamina akan memberi batas waktu maksimal pemasangan CCTV selama 1 (satu) bulan setelah delivery kapal. Apabila Pemilik gagal untuk memenuhi ketentuan dalam waktu dimaksud, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa Kapal. Jika dalam waktu 2 (dua) bulan setelah delivery kapal pemilik kapal belum melakukan pemasangan CCTV, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan pemutusan Perjanjian Sewa. 4. CCTV yang rusak / tidak beroperasi / berubah arah baik disengaja ataupun tidak disengaja, maka Pemilik Kapal akan bertanggung jawab terhadap losses yang terjadi. 5. Beberapa provider/vendor yang dapat dijadikan referensi oleh Pemilik Kapal antara lain Honeywell dan Global Solution Indonesia. 6. Apabila dalam 1 (satu) bulan (terhitung dari tanggal delivery Kapal) Kapal tidak mengaktifkan CCTV ≥ 7 hari secara terus menerus atau kumulatif, maka Penyewa memiliki hak untuk melakukan penahanan uang sewa kapal pada bulan berjalan. 			
6/16/2016 10:13:00 AM			yenni	
6/16/2016 10:13:00 AM		Selamat Pagi Mbak Yenny, Mbak Vania, Pak Arief	ARMADA	PT, ARMADA BUMI PRATIWI LINES
6/16/2016 10:13:00 AM	<p>Titik Bakar untuk Kapal White Oil</p> <p>Peserta pengadaan harus menjamin bahwa kapal yang dinominasikan dapat mengangkut cargo clean oil product (cargo tank didisain untuk mengangkut cargo dengan F.P < 600C), di mana salah satu cargo dalam setiap pengangkutan adalah Premium.</p>		yenni	
6/16/2016 10:13:00	<p>Bid Closing Uploading Document</p> <p>Untuk menghindari keterlambatan dalam uploading dokumen penawaran yang</p>		yenni	

AM	disampaikan oleh Peserta Pengadaan, kami menyarankan Peserta untuk dapat melakukan uploading dokumen lebih awal, khususnya untuk dokumen-dokumen wajib yang dapat menyebabkan diskualifikasi.			
6/16/2016 10:14:00 AM	<p>Basic Terms & Conditions</p> <p>Charter Period : 1 (One) Year with Charterer's Option 6+6 (Six plus Six) Months</p> <p>Laycan: 25 - 31 July 2016</p> <p>Unavoidable Transportation Loss: Max. 0.07 %/grade</p> <p>Charter Party: Pertamina Time Form I</p> <p>PSA: Required (valid during contract period)</p> <p>Charter Rate: USD/Day</p>	yenni		
6/16/2016 10:14:00 AM	<p>Technical Specification</p> <p>Kapal : White Oil Tanker (About 3,500 MT)</p> <p>YOB : 1995 Up</p> <p>Flag : Indonesia</p> <p>Type of Cargo: White Oil Product (P, K, S, Peralite, Pertamina, Pertamina Plus, Pertadex)</p> <p>COT Capacity (98%): Min. 4,000 M3 Exclude Slop Tank</p> <p>Safe Draft: Max 6.5 M diubah menjadi Max. 5.5 M</p> <p>Service Speed : Min. 10 Knots (Service Speed dalam kondisi Laden dan Ballast dalam Bentuk II harus dicantumkan sesuai spesifikasi teknis ini, jika tidak sesuai maka penawaran akan didiskualifikasi).</p> <p>Alat ukur: Valid, Equipped, Accurate</p>	yenni		
6/16/2016 10:15:00 AM	<p>Selanjutnya untuk terms & conditions dan spek teknis lainnya sesuai dengan yang tercantum dalam Invitation to Bid dan RKS No. 2443/F30120/2016-S6 tanggal 10 Juni 2016 yang sudah kami upload di E-Chartering.</p> <p>Silahkan jika ada yang ingin ditanyakan terkait administrasi umum dan spesifikasi teknis?</p>	yenni		
6/16/2016 10:17:00 AM		ARMADA	Mbak Yenny, Apakah draftnya boleh 5,5 Meter	PT, ARMADA BUMI PRATIWI LINES
6/16/2016 10:22:00 AM	<p>Seperti yang saya cantumkan di technical specification, terdapat perubahan spek teknis untuk safe draft dari sebelumnya Max 6.5 M diubah menjadi Max. 5.5 M</p>	yenni		

6/16/2016 10:24:00 AM	Sesuai kebutuhan fungsi pengguna, draft telah diubah dari sebelumnya max 6.5 Meter menjadi max 5.5 Meter		arief		
6/16/2016 10:24:00 AM	ada lagi yang ditanyakan?		arief		
6/16/2016 10:24:00 AM		maaf Mbak Yenny, ngak kebaca. ok Draft berubah menjadi Max 5,5 Meter.	ARMADA	PT, ARMADA BUMI PRATIWI LINES	
6/16/2016 10:25:00 AM		itu saja. Pak. Terima kasih.	ARMADA	PT, ARMADA BUMI PRATIWI LINES	
6/16/2016 10:28:00 AM	baik, jika tidak ada pertanyaan lagi, silahkan Mba Yenni disampaikan OE dan jadwal bid closingnya...		arief		
6/16/2016 10:29:00 AM	Jika tidak ada pertanyaan lagi, dapat kami sampaikan bahwa OE untuk pengadaan ini adalah USD 2,300.00/day dengan basis YOB 1995 up. Agenda closing adalah tanggal 30 Juni 2016 jam 10:00. Namun pertanyaan terkait pengadaan ini masih bisa kami terima sampai sebelum pukul 11.00.		yenni		
6/16/2016 10:30:00 AM	Ok baik, sementara kita tutup, terima kasih atas partisipasinya		arief		
6/16/2016 10:31:00 AM	Demikian kami sampaikan prebid untuk pengadaan 1 (satu) Unit Small I - White Oil dengan laycan 25 - 31 Juli 2016. Kami tunggu penawarannya pada tanggal 30 Juni 2016. Terimakasih dan selamat siang.		yenni		
6/16/2016 10:31:00 AM		Mbak Yenny,	ARMADA	PT, ARMADA BUMI PRATIWI LINES	
6/16/2016 10:31:00 AM		closing minta dimajukan ke tanggal 23 Juni 2016	ARMADA	PT, ARMADA BUMI	

AM				PRATIWI LINES
6/16/2016 10:35:00 AM	Mengingat laycan yang masih jauh maka tanggal closing tetap 30 Juni 2016 pukul 10.00 WIB (Pertamina's time)		yenni	
6/16/2016 10:37:00 AM		iya. Mbak Yenny. Terima kasih	ARMADA	PT, ARMADA BUMI PRATIWI LINES
6/16/2016 10:54:00 AM	sama-sama pak....terima kasih saya akhiri...sekian...		yenni	